



Bryssel, 25. marraskuuta 2022
(OR. en)

14975/22

Toimielinten välinen asia:
2021/0176(COD)

CODEC 1779
PECHE 469
PE 133

ILMOITUS

Lähettiläs:	Neuvoston pääsihteeristö
Vastaanottaja:	Pysyvien edustajien komitea / Neuvosto
Asia:	Ehdotus EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUKSEKSI 11 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1380/2013 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse unionin vesille pääsyä koskevista rajoituksista – Euroopan parlamentin ensimmäisen käsittelyn tulokset (Strasbourg, 21.–24. marraskuuta 2022)

I JOHDANTO

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 294 artiklan määräysten sekä yhteispäätösmenettelyyn sovellettavia käytännön menettelytapoja koskevan yhteisen julistuksen¹ mukaisesti neuvosto, Euroopan parlamentti ja komissio ovat olleet useita kertoja epävirallisesti yhteydessä toisiinsa, jotta asiasta päästäisiin yhteisymmärrykseen jo ensimmäisessä käsittelyssä.

Esittelijä Pierre KARLESKIND (RE, FR) esitti tässä yhteydessä kalatalousvaliokunnan puolesta edellä mainittuun asetusehdotukseen yhden kompromissitarkistuksen (tarkistus 9) ja lausumat sisältävään lainsäädäntöpäätöslauselmaan kaksi tarkistusta (tarkistukset 10 ja 11). Näistä tarkistuksista oli sovittu edellä mainitussa epävirallisessa yhteydenpidossa. Muita tarkistuksia ei esitetty.

¹ EUVL C 145, 30.6.2007, s. 5.

II ÄÄNESTYS

Täysistunnon äänestyksessä 22. marraskuuta 2022 hyväksyttiin edellä mainittua asetusehdotusta koskeva kompromissitarkistus (tarkistus 9) sekä lainsäädäntöpäätöslauselmaa koskevat tarkistukset 10 ja 11. Näin tarkistettu komission ehdotus muodostaa Euroopan parlamentin ensimmäisen käsittelyn kannan, joka on liitteenä olevassa lainsäädäntöpäätöslauselmassa².

Euroopan parlamentin kanta vastaa sitä, mitä toimielinten kesken oli aiemmin sovittu. Neuvoston pitäisi näin ollen voida hyväksyä Euroopan parlamentin kanta.

Säädös annettaisiin sitten Euroopan parlamentin kantaa vastaavassa sanamuodossa.

² Lainsäädäntöpäätöslauselmassa olevaan Euroopan parlamentin kannan versioon on merkitty komission ehdotukseen tehdyistä tarkistuksista johtuvat muutokset. Lisäykset komission tekstiin on *lihavoitu ja kursivoitu*. Poistot on osoitettu merkillä "■".

P9_TA(2022)0395

Yhteinen kalastuspolitiikka: unionin vesille pääsyä koskevat rajoitukset

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 22. marraskuuta 2022 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi 11 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1380/2013 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse unionin vesille pääsyä koskevista rajoituksista (COM(2021)0356 – C9-0254/2021 – 2021/0176(COD))

(Tavallinen lainsäätämisyjärjestys: ensimmäinen käsittely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2021)0356),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 43 artiklan 2 kohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C9-0254/2021),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 22. syyskuuta 2021 antaman lausunnon¹,
 - ottaa huomioon asiasta vastaavan valiokunnan työjärjestyksen 74 artiklan 4 kohdan mukaisesti hyväksymän alustavan sopimuksen sekä neuvoston edustajan 12. lokakuuta 2022 päivätyllä kirjeellä antaman sitoumuksen hyväksyä Euroopan parlamentin kanta Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 4 kohdan mukaisesti,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 artiklan,
 - ottaa huomioon aluekehitysvaliokunnan lausunnon,
 - ottaa huomioon kalatalousvaliokunnan mietinnön (A9-0206/2022),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;

¹ EUVL C 517, 22.12.2021, s. 123.

2. hyväksyy tämän päätöslauselman liitteenä olevan Euroopan parlamentin ja komission yhteisen lausuman, joka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden C-sarjassa*;
3. panee merkille tämän päätöslauselman liitteenä olevan komission lausuman, joka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden C-sarjassa*;
4. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
5. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

**Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 22. marraskuuta 2022,
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2022/... antamiseksi ■ asetuksen
(EU) N:o 1380/2013 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse unionin vesille pääsyä koskevista
rajoituksista**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan
2 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun ehdotus lainsäätämisyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu
kansallisille parlamenteille,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon¹,

noudattavat tavallista lainsäätämisyksitystä²,

¹ EUVL C 517, 22.12.2021, s. 123.

² Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 22. marraskuuta 2022.

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Unionin kalastusalueilla on yhtäläinen pääsy unionin vesialueille ja yhtäläinen oikeus käyttää unionin vesiluonnonvaroja, jollei yhteisen kalastuspolitiikan (YKP) säännöistä muuta johdu.
- (2) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 1380/2013³ säädetään poikkeuksista yhtäläistä pääsyä koskevaan sääntöön.
- (3) Kyseisen asetuksen mukaan jäsenvaltiot voivat rajoittaa kalastuksen niihin kalastusalueisiin, jotka perinteisesti kalastavat kyseisillä vesillä läheisen rannikon satamista käsin enintään 12 meripeninkulman sisällä niiden perusviivoista lukien.
- (4) *Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen* 349 artiklan ensimmäisessä kohdassa tarkoitettujen unionin syrjäisimpien alueiden vesillä 100 meripeninkulman sisällä kyseisten alueiden perusviivoista lukien jäsenvaltiot voivat myös rajoittaa kalastuksen kyseisten alueiden satamissa rekisteröityihin aluksiin.
- (5) Voimassa olevat säännöt, joilla evätään mahdollisuus luonnonvarojen hyödyntämiseen 12 meripeninkulman alueella jäsenvaltioista, ovat edistäneet luonnonvarojen säilymistä rajoittaessaan kalastusta unionin vesialueiden herkimmillä osilla. Kyseisten sääntöjen ansiosta on myös säilynyt perinteinen kalastustoiminta, jonka varassa tiettyjen rannikkoyhteisöjen sosiaalinen ja taloudellinen kehitys hyvin suuressa määrin on.

³ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1380/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, yhteisestä kalastuspolitiikasta, neuvoston asetusten (EY) N:o 1954/2003 ja (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 2371/2002 ja (EY) N:o 639/2004 ja neuvoston päätöksen 2004/585/EY kumoamisesta (EUVL L 354, 28.12.2013, s. 22).

- (6) Nykyiset säännöt, jotka rajoittavat pääsyä *Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen* 349 artiklan ensimmäisessä kohdassa tarkoitettujen unionin syrjäisimpien alueiden ympärillä oleviin meren elollisiin luonnonvaroihin, ovat edistäneet kyseisten alueiden paikallistalouden säilymistä ottaen huomioon niiden rakenteellinen, sosiaalinen ja taloudellinen tilanne.
- (7) Unionin vesille pääsyyn sovellettavia rajoituksia koskevien nykyisten poikkeusten voimassaolo päättyy 31 päivänä joulukuuta 2022. Kyseisiä poikkeuksia olisi kuitenkin jatkettava kyseisen määräajan jälkeen vielä kymmenellä vuodella, jotta voidaan varmistaa nykyisten suojelutoimenpiteiden jatkuvuus ja välttää tämän erityisjärjestelyn käyttöönoton jälkeen saavutetun tasapainon häiriintyminen. *Kyseiset poikkeukset ovat YKP:n olennainen osa, ja kyseisen jatkon kesto ja soveltamisalaa voidaan tarkistaa YKP:n mahdollisen uudelleentarkastelun yhteydessä.*
- (8) *Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan välisen kaupp- ja yhteistyösopimuksen⁴ 510 artiklan mukaisesti kyseisen sopimuksen otsakkeen 5 täytäntöönpanoa, myös vesille pääsyä koskevien määräysten osalta, tarkastellaan uudelleen neljän vuoden kuluttua 30 päivänä kesäkuuta 2026 päättyvän sopeutumiskauden päättymisestä.*

⁴ EUVL L 149, 30.4.2021, s. 10.

- (9) *Komission olisi annettava Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomus asetuksen (EU) N:o 1380/2013 5 artiklassa tarkoitettujen vesille pääsyä koskevien yleisten sääntöjen soveltamisesta ennen poikkeusten voimassaolon päättymistä. Kyseinen kertomus olisi annettava viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2031.*
- (10) Asetuksen (EU) N:o 1380/2013 liitettä I olisi muutettava Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan Euroopan unionista eroamisen **vuoksi. Kyseistä liitettä olisi myös muutettava Italian ja Kreikan yhteisen pyynnön**, joka koskee **Italian kalastusalusten** pääsyä **Kreikan aluevesien 6–12 meripeninkulman alueelle Joonianmerellä, johdosta sekä Kreikan ehdotuksen, joka koskee Italian kalastusalusten pääsyä Kreikan talousvyöhykkeellä sijaitsevalle 6–12 meripeninkulman alueelle, johdosta tämän asetuksen liitteen mukaisesti.**
- (11) Asetus (EU) N:o 1380/2013 olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EU) N:o 1380/2013 seuraavasti:

1) muutetaan 5 artikla seuraavasti:

a) korvataan 2, 3 **ja 4** kohdassa *päivämäärä* ”31 päivään joulukuuta 2022”
päivämäärällä ”31 päivään joulukuuta 2032” ■ ;

b) *lisätään kohta seuraavasti:*

”5. Komissio antaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen tämän artiklan soveltamisesta viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2031.”;

2) korvataan liite I tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa 1 päivästä tammikuuta 2023.

Tehty ■ ,

Euroopan parlamentin puolesta

Neuvoston puolesta

Puhemies

Puheenjohtaja

”LIITE I

5 ARTIKLAN 2 KOHDAN MUKAINEN RANNIKKOVESILLE PÄÄSY

1. Irlannin rannikkovedet

a) RANSKA

<i>Maantieteellinen alue</i>	<i>Laji</i>	<i>Laajuus tai erityispiirteet</i>
<i>Irlannin rannikko (6–12 meripeninkulmaa)</i>		
<i>1. Erris Headistä luoteeseen Sybil Pointista länteen</i>	<i>Pohjakalalajit</i>	<i>Rajoittamaton</i>
	<i>Keisarihummeri</i>	<i>Rajoittamaton</i>
<i>2. Mizen Headistä etelään Stagsistä etelään</i>	<i>Pohjakalalajit</i>	<i>Rajoittamaton</i>
	<i>Keisarihummeri</i>	<i>Rajoittamaton</i>
	<i>Makrilli</i>	<i>Rajoittamaton</i>
<i>3. Stagsistä etelään, Corkista etelään</i>	<i>Pohjakalalajit</i>	<i>Rajoittamaton</i>
	<i>Keisarihummeri</i>	<i>Rajoittamaton</i>
	<i>Makrilli</i>	<i>Rajoittamaton</i>
	<i>Silli</i>	<i>Rajoittamaton</i>
<i>4. Corkista etelään, Carnsore Pointista etelään</i>	<i>Kaikki lajit</i>	<i>Rajoittamaton</i>
<i>5. Carnsore Pointista etelään, Haulbowlinesta kaakkoon</i>	<i>Kaikki lajit paitsi äyriäiset ja nilviäiset</i>	<i>Rajoittamaton</i>

b) ALANKOMAAT

<i>Maantieteellinen alue</i>	<i>Laji</i>	<i>Laajuus tai erityispiirteet</i>
<i>Irlannin rannikko (6–12 meripeninkulmaa)</i>		
<i>1. Stagsistä etelään</i>	<i>Silli</i>	<i>Rajoittamaton</i>
<i>Carnsore Pointista etelään</i>	<i>Makrilli</i>	<i>Rajoittamaton</i>

c) SAKSA

<i>Maantieteellinen alue</i>	<i>Laji</i>	<i>Laajuus tai erityispiirteet</i>
<i>Irlannin rannikko (6–12 meripeninkulmaa)</i>		
<i>1. Old Head of Kinsalestä etelään, Carnsore Pointista etelään</i>	<i>Silli</i>	<i>Rajoittamaton</i>
<i>2. Corkista etelään</i>	<i>Makrilli</i>	<i>Rajoittamaton</i>
<i>Carnsore Pointista etelään</i>		

d) **BELGIA**

<i>Maantieteellinen alue</i>	<i>Laji</i>	<i>Laajuus tai erityispiirteet</i>
<i>Irlannin rannikko (6–12 meripeninkulmaa)</i>		
<i>1. Corkista etelään Carnsore Pointista etelään</i>	<i>Pohjakalalajit</i>	<i>Rajoittamaton</i>
<i>2. Wicklow Headistä itään, Carlingford Lough'sta kaakkoon</i>	<i>Pohjakalalajit</i>	<i>Rajoittamaton</i>

2. **Belgian rannikkovedet**

<i>Maantieteellinen alue</i>	<i>Jäsenvaltio</i>	<i>Laji</i>	<i>Laajuus tai erityispiirteet</i>
<i>3–12 meripeninkulmaa</i>	<i>Alankomaat</i>	<i>Kaikki lajit</i>	<i>Rajoittamaton</i>
	<i>Ranska</i>	<i>Silli</i>	<i>Rajoittamaton</i>

3. *Tanskan rannikkovedet*

<i>Maantieteellinen alue</i>	<i>Jäsenvaltio</i>	<i>Laji</i>	<i>Laajuus tai erityispiirteet</i>
<i>Pohjanmeren rannikko (Tanskan ja Saksan rajalta Hanstholmiin) (6–12 meripeninkulmaa)</i>			
<i>Tanskan ja Saksan rajalta Blåvands Hukiin</i>	<i>Saksa</i>	<i>Kampelakalat</i>	<i>Rajoittamaton</i>
		<i>Katkaravut</i>	<i>Rajoittamaton</i>
	<i>Alankomaat</i>	<i>Kampelakalat</i>	<i>Rajoittamaton</i>
		<i>Turskakalat</i>	<i>Rajoittamaton</i>
<i>Blåvands Hukista Bovbjergiin</i>	<i>Belgia</i>	<i>Turska</i>	<i>Rajoittamaton vain 1.6.–31.7.</i>
		<i>Kolja</i>	<i>Rajoittamaton vain 1.6.–31.7.</i>
	<i>Saksa</i>	<i>Kampelakalat</i>	<i>Rajoittamaton</i>
	<i>Alankomaat</i>	<i>Punakampela</i>	<i>Rajoittamaton</i>
		<i>Merianturat</i>	<i>Rajoittamaton</i>
<i>Thyborønista Hanstholmiin</i>	<i>Belgia</i>	<i>Valkoturska</i>	<i>Rajoittamaton vain 1.6.–31.7.</i>
		<i>Punakampela</i>	<i>Rajoittamaton vain 1.6.–31.7.</i>

	<i>Saksa</i>	<i>Kampelakalat</i>	<i>Rajoittamaton</i>
		<i>Kilohaili</i>	<i>Rajoittamaton</i>
		<i>Turska</i>	<i>Rajoittamaton</i>
		<i>Seiti</i>	<i>Rajoittamaton</i>
		<i>Kolja</i>	<i>Rajoittamaton</i>
		<i>Makrilli</i>	<i>Rajoittamaton</i>
		<i>Silli</i>	<i>Rajoittamaton</i>
		<i>Valkoturska</i>	<i>Rajoittamaton</i>
	<i>Alankomaat</i>	<i>Turska</i>	<i>Rajoittamaton</i>
		<i>Punakampela</i>	<i>Rajoittamaton</i>
		<i>Merianturat</i>	<i>Rajoittamaton</i>
<i>Skagerrak</i> <i>Hanstholmista Skageniin (4–12</i> <i>meripeninkulmaa)</i>	<i>Belgia</i>	<i>Punakampela</i>	<i>Rajoittamaton</i> <i>vain 1.6.–31.7.</i>
	<i>Saksa</i>	<i>Kampelakalat</i>	<i>Rajoittamaton</i>
		<i>Kilohaili</i>	<i>Rajoittamaton</i>
		<i>Turska</i>	<i>Rajoittamaton</i>
		<i>Seiti</i>	<i>Rajoittamaton</i>
		<i>Kolja</i>	<i>Rajoittamaton</i>
		<i>Makrilli</i>	<i>Rajoittamaton</i>
		<i>Silli ja silakka</i>	<i>Rajoittamaton</i>
		<i>Valkoturska</i>	<i>Rajoittamaton</i>
	<i>Alankomaat</i>	<i>Turska</i>	<i>Rajoittamaton</i>
		<i>Punakampela</i>	<i>Rajoittamaton</i>
		<i>Merianturat</i>	<i>Rajoittamaton</i>

<i>Kattegat (3–12 meripeninkulmaa)</i>	<i>Saksa</i>	<i>Turska</i>	<i>Rajoittamaton</i>
		<i>Kampelakalat</i>	<i>Rajoittamaton</i>
		<i>Keisarihummeri</i>	<i>Rajoittamaton</i>
		<i>Silli ja silakka</i>	<i>Rajoittamaton</i>
<i>Zeelandista pohjoiseen Forsnæsin majakan kautta kulkevalle leveyspiirille</i>	<i>Saksa</i>	<i>Kilohaili</i>	<i>Rajoittamaton</i>
<i>Itämeri (Beltit, Juutinrauma ja Bornholm mukaan luettuina) (3–12 meripeninkulmaa)</i>	<i>Saksa</i>	<i>Kampelakalat</i>	<i>Rajoittamaton</i>
		<i>Turska</i>	<i>Rajoittamaton</i>
		<i>Silli ja silakka</i>	<i>Rajoittamaton</i>
		<i>Kilohaili</i>	<i>Rajoittamaton</i>
		<i>Ankerias</i>	<i>Rajoittamaton</i>
		<i>Lohi</i>	<i>Rajoittamaton</i>
		<i>Valkoturska</i>	<i>Rajoittamaton</i>
		<i>Makrilli</i>	<i>Rajoittamaton</i>
<i>Skagerrak (4–12 meripeninkulmaa)</i>	<i>Ruotsi</i>	<i>Kaikki lajit</i>	<i>Rajoittamaton</i>
<i>Kattegat (3–12 meripeninkulmaa)¹</i>	<i>Ruotsi</i>	<i>Kaikki lajit</i>	<i>Rajoittamaton</i>
<i>Itämeri (3–12 meripeninkulmaa)</i>	<i>Ruotsi</i>	<i>Kaikki lajit</i>	<i>Rajoittamaton</i>

¹ *Mitattuna rannikkoviivasta.*

4. *Saksan rannikkovedet*

<i>Maantieteellinen alue</i>	<i>Jäsenvaltio</i>	<i>Laji</i>	<i>Laajuus tai erityispiirteet</i>
<i>Pohjanmeren rannikko (3–12 meripeninkulmaa) koko rannikko</i>	<i>Tanska</i>	<i>Pohjakalalajit</i>	<i>Rajoittamaton</i>
		<i>Kilohaili</i>	<i>Rajoittamaton</i>
		<i>Tuulenkala</i>	<i>Rajoittamaton</i>
	<i>Alankomaat</i>	<i>Pohjakalalajit</i>	<i>Rajoittamaton</i>
		<i>Katkaravut</i>	<i>Rajoittamaton</i>
<i>Tanskan ja Saksan rajalta Amrumin pohjoiskärkeen pisteeseen 54°43' N</i>	<i>Tanska</i>	<i>Katkaravut</i>	<i>Rajoittamaton</i>
<i>Itämeren rannikko (3–12 meripeninkulmaa)</i>	<i>Tanska</i>	<i>Turska</i>	<i>Rajoittamaton</i>
		<i>Punakampela</i>	<i>Rajoittamaton</i>
		<i>Silakka</i>	<i>Rajoittamaton</i>
		<i>Kilohaili</i>	<i>Rajoittamaton</i>
		<i>Ankerias</i>	<i>Rajoittamaton</i>
		<i>Valkoturska</i>	<i>Rajoittamaton</i>
		<i>Makrilli</i>	<i>Rajoittamaton</i>

5. *Ranskan ja merentakaisten departementtien rannikkovedet*

<i>Maantieteellinen alue</i>	<i>Jäsenvaltio</i>	<i>Laji</i>	<i>Laajuus tai erityispiirteet</i>
<i>Koillis-Atlantin rannikko (6–12 meripeninkulmaa)</i>			
<i>Belgian ja Ranskan rajalta Manchen departementin itäpuolelle (Vire-Grandcamp-les- Bainsin suisto 49°23' 30" N – 1°2' WNNE)</i>	<i>Belgia</i>	<i>Pohjakalalajit</i>	<i>Rajoittamaton</i>
		<i>Kampasimpukat</i>	<i>Rajoittamaton</i>
	<i>Alankomaat</i>	<i>Kaikki lajit</i>	<i>Rajoittamaton</i>
<i>Dunkerquesta (2°20' E) Cap d'Antiferiin (0°10' E)</i>	<i>Saksa</i>	<i>Silli</i>	<i>Rajoittamaton vain 1.10–31.12.</i>

<i>Maantieteellinen alue</i>	<i>Jäsenvaltio</i>	<i>Laji</i>	<i>Laajuus tai erityispiirteet</i>
<i>Atlantin rannikko (6–12 meripeninkulmaa)</i>			
<i>Espanjan ja Ranskan rajalta pisteeseen 46°08' N</i>	<i>Espanja</i>	<i>Sardelli (aito anjovis)</i>	<i>kohdennettu kalastus, rajoittamaton vain 1.3.–30.6.</i>
			<i>kalastus eläväksi syötiksi vain 1.7.–31.10.</i>
		<i>Sardiinit</i>	<i>rajoittamaton vain 1.1.–28.2. ja 1.7.– 31.12.</i>

			<i>Lisäksi yllämainittuihin lajeihin liittyvää toimintaa on harjoitettava vuonna 1984 harjoitetun toiminnan mukaisesti ja sen rajoissa.</i>
<i>Välimeren rannikko (6–12 meripeninkulmaa)</i>			
<i>Espanjan rajalta Cap Leucateen</i>	<i>Espanja</i>	<i>Kaikki lajit</i>	<i>Rajoittamaton</i>

6. *Espanjan rannikkovedet*

<i>Maantieteellinen alue</i>	<i>Jäsenvaltio</i>	<i>Laji</i>	<i>Laajuus tai erityispiirteet</i>
<i>Atlantin rannikko (6–12 meripeninkulmaa)</i>			
<i>Ranskan ja Espanjan rajalta Cap Mayorin majakkaan (3°47' W)</i>	<i>Ranska</i>	<i>Pelagiset lajit</i>	<i>Rajoittamaton vuonna 1984 harjoitetun toiminnan mukaisesti ja sen rajoissa</i>
<i>Välimeren rannikko (6–12 meripeninkulmaa)</i>			
<i>Ranskan rajalta Cap Creusiin</i>	<i>Ranska</i>	<i>Kaikki lajit</i>	<i>Rajoittamaton</i>

7. *Kroatian rannikkovedet*¹

<i>Maantieteellinen alue</i>	<i>Jäsenvaltio</i>	<i>Laji</i>	<i>Laajuus tai erityispiirteet</i>
<i>12 meripeninkulman alue, joka rajoittuu Kroatian suvereniteettiin kuuluvaan merialueeseen, joka sijaitsee 45°10':n pohjoista leveyttä pohjoispuolella Länsi-Istrian rannikolla, Kroatian meriulkorajasta, jossa mainittu leveyspiiri koskettaa Länsi-Istrian rannikon maa-alueita (niemi Grgatov rt Funtana)</i>	<i>Slovenia</i>	<i>Pohjakalalajit ja pienet pelagiset lajit, mukaan lukien sardiini ja sardelli</i>	<i>100 tonnia 25 kalastusalueen enimmäismäärälle, joka käsittää 5 troolivuotia varustettua kalastusalueita</i>

¹ Edellä mainittua järjestelyä sovelletaan Slovenian tasavallan hallituksen ja Kroatian tasavallan hallituksen välillä 4 päivänä marraskuuta 2009 Tukholmassa allekirjoitetun välityssopimuksen johdosta annetun välitystuomion täysimääräisestä täytäntöönpanosta lukien.

8. *Alankomaiden rannikkovedet*

<i>Maantieteellinen alue</i>	<i>Jäsenvaltio</i>	<i>Laji</i>	<i>Laajuus tai erityispiirteet</i>
<i>(3–12 meripeninkulmaa) koko rannikko</i>	<i>Belgia</i>	<i>Kaikki lajit</i>	<i>Rajoittamaton</i>
	<i>Tanska</i>	<i>Pohjakalalajit</i>	<i>Rajoittamaton</i>
		<i>Kilohaili</i>	<i>Rajoittamaton</i>
		<i>Tuulenkala</i>	<i>Rajoittamaton</i>
		<i>Piikkimakrillit</i>	<i>Rajoittamaton</i>
	<i>Saksa</i>	<i>Turska</i>	<i>Rajoittamaton</i>
		<i>Katkaravut</i>	<i>Rajoittamaton</i>
<i>(6–12 meripeninkulmaa) koko rannikko</i>	<i>Ranska</i>	<i>Kaikki lajit</i>	<i>Rajoittamaton</i>

9. *Slovenian rannikkovedet¹*

<i>Maantieteellinen alue</i>	<i>Jäsenvaltio</i>	<i>Laji</i>	<i>Laajuus tai erityispiirteet</i>
<i>12 meripeninkulman alue, joka rajoittuu Slovenian suvereniteettiin kuuluvaan merialueeseen, joka sijaitsee 45°10':n pohjoista leveyttä pohjoispuolella Länsi-Istrian rannikolla, Kroatian meriulkorajasta, jossa mainittu leveyspiiri koskettaa Länsi-Istrian rannikon maa-alueetta (niemi Grgatov rt Funtana)</i>	<i>Kroatia</i>	<i>Pohjakalalajit ja pienet pelagiset lajit, mukaan lukien sardiini ja sardelli</i>	<i>100 tonnia 25 kalastusaluksen enimmäismäärälle, joka käsittää 5 troolinuotilla varustettua kalastusalusta</i>

¹ Edellä mainittua järjestelyä sovelletaan Slovenian tasavallan hallituksen ja Kroatian tasavallan hallituksen välillä 4 päivänä marraskuuta 2009 Tukholmassa allekirjoitetun välityssopimuksen johdosta annetun välitystuomion täysimääräisestä täytäntöönpanosta lukien.

10. *Suomen rannikkovedet*

<i>Maantieteellinen alue</i>	<i>Jäsenvaltio</i>	<i>Laji</i>	<i>Laajuus tai erityispiirteet</i>
<i>Itämeri (4–12 meripeninkulmaa)¹</i>	<i>Ruotsi</i>	<i>Kaikki lajit</i>	<i>Rajoittamaton</i>

¹ 3–12 meripeninkulmaa Bogskärin saarten ympärillä.

11. Ruotsin rannikkovedet

<i>Maantieteellinen alue</i>	<i>Jäsenvaltio</i>	<i>Laji</i>	<i>Laajuus tai erityispiirteet</i>
<i>Skagerrak (4–12 meripeninkulmaa)</i>	<i>Tanska</i>	<i>Kaikki lajit</i>	<i>Rajoittamaton</i>
<i>Kattegat (3–12 meripeninkulmaa)¹</i>	<i>Tanska</i>	<i>Kaikki lajit</i>	<i>Rajoittamaton</i>
<i>Itämeri (4–12 meripeninkulmaa)</i>	<i>Tanska</i>	<i>Kaikki lajit</i>	<i>Rajoittamaton</i>
	<i>Suomi</i>	<i>Kaikki lajit</i>	<i>Rajoittamaton</i>

¹ *Mitattuna rannikkoviivasta.*

12. Kreikan rannikkovedet

<i>Maantieteellinen alue</i>	<i>Jäsenvaltio</i>	<i>Laji</i>	<i>Laajuus tai erityispiirteet</i>
<i>Joonianmeri 6–12 meripeninkulmaa Kreikan aluevesillä</i>	<i>Italia</i>	<i>Pääjalkaiset</i>	<i>Enintään 68 alusta</i>
<i>Etelään/kaakkoon Kreetan saarelta (itään pisteestä 26°00'00" E) 6–12 meripeninkulmaa Kreikan talousvyöhykkeellä</i>		<i>Äyriäiset</i>	
<i>Etelään/kaakkoon Koufonisin saarelta 6–12 meripeninkulmaa Kreikan talousvyöhykkeellä</i>		<i>Pohjakalalajit</i>	
<i>Etelään/lounaaseen Kasosin saarelta 6–12 meripeninkulmaa Kreikan talousvyöhykkeellä</i>		<i>Suuret pelagiset lajit</i>	
<i>Etelään/kaakkoon Karpathosin saarelta 6–12 meripeninkulmaa Kreikan talousvyöhykkeellä</i>			
<i>Etelään/lounaaseen Rodoksen saarelta (länteen pisteestä 27°59'02.00" E) 6–12 meripeninkulmaa Kreikan talousvyöhykkeellä</i>			

22

Euroopan parlamentin ja komission lausuma kalastuksesta Englannin kanaalissa

Komissio ja Euroopan parlamentti ottavat huomioon kalastuksen tilanteen Englannin kanaalissa sekä paikallisten ja alueellisten kalastusalan sidosryhmien, myös kalastajien, esiin tuoman huolen siitä, että useat alukset käyttävät pohjanuotaa.

Komissio ja Euroopan parlamentti kannustavat näitä sidosryhmiä tiiviiseen yhteistyöhön ja rohkaisevat niitä tekemään aloitteita sekä kehottavat jäsenvaltioita tarvittaessa antamaan yhteisiä suosituksia. Komissio toteuttaa tarvittaessa toimenpiteitä, myös teknisiä toimenpiteitä, sidosryhmien kuulemisen ja asiaankuuluvien tieteellisten elinten tekemän arvioinnin, kuten sosioekonomisten vaikutusten arvioinnin, perusteella. Komissio varmistaa, että tieteellistä tutkimusta ja tieteellisiä lausuntoja varten on saatavilla rahoitusta.

Komission lausuma YKP:n tarkistamisesta

Jos komissio harkitsee YKP-asetuksen tarkistamista, se tekee vaikutustenarvioinnin paremman sääntelyn periaatteiden mukaisesti. Komissio asettaa vaikutustenarvioinnin lainsäätäjien saataville julkaistessaan tällaisen ehdotuksen.

Vaihtoehtona se harkitsee raportointia yhteisen kalastuspolitiikan täytäntöönpanosta viimeistään vuonna 2032.
